



**CONTRACT DE FURNIZARE DE PRODUSE**  
**nr. 76/22.10.2020**

În temeiul Legii 98/2016, s-a încheiat prezentul contract de furnizare de produse, ca urmare a achizitiei directe în SEAP, conform anuntului de publicitate nr. ADV1172309/25.09.2020, cu respectarea următoarelor clauze:

**1.1.** Autoritatea contractantă **CENTRUL CLINIC DE BOLI REUMATISMALE "DR. ION STOIA"**, adresa/sediul str. Thomas Masaryk nr. 5, sector 2, București, telefon/fax: 210.10.39, 211.68.48, cod fiscal 4265990, cod IBANRO48TREZ24F660601200403X deschis la Trezoreria Statului Sector 2, reprezentată prin Prof. dr. Cătălin Codreanu, în funcția Manager, în calitate de achizitor,

și

**1.2.** Furnizorul **S.C. BTL ROMANIA APARATURA MEDICALA S.R.L.** adresa/sediul str. Cpt. Mircea Vasilescu nr.12-14, parter și etajul 1, sector 4, Bucuresti, telefon/fax 021.317.11.00/021.316.34.97, număr de înmatriculare J40/6730/1997, cod fiscal RO9731314, cont RO 83TREZ7005069XXX002551 deschis la Trezoreria Operativa Municipiul Bucuresti, reprezentat prin dl. Nicolae Alexandru, în funcția Administrator, în calitate de furnizor, a intervenit prezentul contract

## 2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. contract - prezentul contract și toate anexele sale;
- b. achizitor și furnizor - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. prețul contractului - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. produse - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. servicii - serviciile aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. origine - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;
- g. destinație finală - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h. termenii comerciali de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 - Camera Internațională de Comerț (CIC);

## Centrul Clinic De Boli Reumatismale "Dr. Ion Stoia" - Bucuresti

i. forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv,

îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia dintre părți;

j. zi - zi calendaristică; an - 365 de zile.

### 3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### Clauze obligatorii

#### 4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Furnizorul se obligă să furnizeze, respectiv să vândă și să livreze **aparate pentru fizioterapie, conform anexei la contract**, în perioada/periodele convenite, produsele definite în prezentul contract.

4.2 - Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

#### 5. Prețul contractului

5.1 - Prețul contractului, respectiv prețul produselor livrate și al serviciilor accesorii prestate, este de **41.650,00 lei** din care **6.650,00 lei TVA**.

#### 6. Durata contractului

6.1 - Contractul intra în vigoare la data semnării acestuia și este valabil până la 31.12.2020.

#### 7. Executarea contractului

7.1 - Executarea contractului începe la data semnării contractului și transmiterii comenzii.

#### 8. Documentele contractului

8.1 - Documentele contractului sunt:

- propunerea tehnică;
- propunerea financiară;
- documentele de calificare

#### 9. Obligațiile principale ale furnizorului

9.1 - Furnizorul se obligă să furnizeze produsul la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică, anexă la contract.

## Centrul Clinic De Boli Reumatismale "Dr. Ion Stoia" - Bucuresti

9.2 - Furnizorul se obligă să furnizeze produsul la termenele prevăzute în achiziția din SEAP. **Termenul de livrare al produselor este de până la cel târziu 10.12.2020, după transmiterea comenzii ferme de către achizitor.**

9.3 Furnizorul se obligă să mențină prețul produsului prezentat în propunerea financiară pe toată perioada de derulare a contractului.

9.4 - Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate; și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

### 10. Obligațiile principale ale achizitorului

10.1 - Achizitorul se obligă să recepționeze produsele în termenul convenit.

10.2 - Achizitorul are obligația de a efectua plata către furnizor în termen de maxim 60 zile lucrătoare de la data recepției produselor în baza facturii depuse de către furnizor. Factura va fi emisă după data semnării procesului verbal de recepție a produselor menționate în Anexa 1.

### 11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din prețul contractului. Cota procentuală pentru fiecare zi de întârziere din prețul contractului, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor este de 0,03%.

11.2 - În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 14 zile de la expirarea perioadei convenite, atunci, la solicitarea furnizorului, acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din plata neefectuată. Cota procentuală pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor este de 0,03%.

11.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

11.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

### Clauze specifice

### 12. Recepție, inspecții și teste

12.1 - Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta și de a testa produsul pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din anexele la contract.

12.2 - Inspecțiile și testele din cadrul recepției provizorii și recepției finale (calitative) se vor face la destinația finală a produsului, respectiv, la sediul Autorității contractante, în locațiile unde vor fi date spre folosință.



## Centrul Clinic De Boli Reumatismale "Dr. Ion Stoia" - Bucuresti

12.3 - Dacă vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului:

a) de a înlocui produsele refuzate; sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

12.4 - Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

12.5 - Prevederile clauzelor 13.1 - 13.3 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

### 13. Ambalare și marcare

13.1 - (1) Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării în aer liber, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

(2) În cazul ambalării greutăților și volumelor în cutii, furnizorul va lua în considerare, unde este cazul, distanța mare până la destinația finală a produselor și absența facilităților de manipulare grea în toate punctele de tranzit.

13.2 - Ambalarea, marcarea și documentația din interiorul sau din afara pachetelor vor respecta strict cerințele legale.

13.3 - Toate materialele de ambalare a produselor, precum și toate materialele necesare protecției coletelor (paleți de lemn, foi de protecție etc.) rămân în proprietatea achizitorului.

### 14. Livrarea și documentele care însoțesc produsele

14.1 - Furnizorul are obligația de a livra produsele la destinația finală indicată de achizitor în termen de maxim 30 zile de la transmiterea comenzii de către achizitor.

14.2 - (1) La expedierea produselor, furnizorul are obligația de a comunica, în scris, atât achizitorului, cât și, după caz, societății de asigurări datele de expediere, numărul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de încărcare și locul de descărcare.

(2) Furnizorul va transmite achizitorului, odata cu furnizarea produselor, documentele care le însoțesc:

- avizul de expediție în original (când este cazul);
- factură fiscală în original
- certificat de garanție;
- declarație de conformitate;
- proces verbal de predare și de recepție calitativă;
- proces verbal de punere în funcțiune;
- proces verbal de instruire personal.

14.3 - Certificarea de către achizitor a faptului că produsele au fost livrate parțial sau total se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

14.4 - Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție a produselor.

## Centrul Clinic De Boli Reumatismale "Dr. Ion Stoia" - Bucuresti

### 15. Servicii

15.1 - Pe lângă furnizarea efectivă a produselor, furnizorul are obligația de a presta și serviciile accesorii furnizării produselor, instruirea și punerea în funcțiune fără a modifica prețul contractului.

15.2 - Furnizorul are obligația să pună la dispoziția autorității contractante, în mod gratuit, a reactivilor, materialelor de referință și consumabilelor necesare pentru instalarea și efectuarea testelor de calibrare și control care să ateste buna funcționare a analizoarelor.

15.3.- Furnizorul are obligația de a presta serviciile, până la data finalizării contractului, cu condiția ca aceste servicii să nu elibereze furnizorul de nicio obligație de garanție asumată prin contract.

### 16. Perioada de garanție acordată produselor

16.1 - Furnizorul are obligația de a garanta că produsele furnizate prin contract sunt noi, nefolosite și corespund cerințelor solicitate. De asemenea, furnizorul are obligația de a garanta că toate produsele furnizate prin contract nu vor avea niciun defect ca urmare a proiectului, materialelor sau manoperei (cu excepția cazului când proiectul și/sau materialul sunt cerute în mod expres de către achizitor) ori oricărei alte acțiuni sau omisiuni a furnizorului și că acestea vor funcționa în condiții normale de funcționare.

16.2 - (1) Perioada de garanție acordată produselor de către furnizor este de 24 de luni de la punerea în funcțiune, perioada neconditionată de numărul de ore de funcționare sau de alți parametri.

(-2) Perioada de garanție a produselor începe de la data semnării procesului-verbal de recepție.

16.3 - În perioada de garanție, furnizorul are obligația să efectueze mentenanța conform recomandărilor producătorului, cu titlu gratuit, incluzând și kit-ul de mentenanță.

16.4 - Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

16.5 - La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a remedia defecțiunea în maximum 5 zile sau de a înlocui produsul în maximum 15 zile, fără costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care, în timpul perioadei de garanție, le înlocuiesc pe cele defecte beneficiază de o nouă perioadă de garanție care curge de la data înlocuirii produsului.

16.6 - Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și pe cheltuielile furnizorului și fără a aduce niciun prejudiciu oricăror alte drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

### 18. Ajustarea prețului contractului

18.1 - Pentru produsele livrate și pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

18.2 - Prețul contractului nu poate fi majorat.

### 19. Amendamente

19.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional.

### 20. Întârzieri în îndeplinirea contractului

20.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada convenită.

## Centrul Clinic De Boli Reumatismale "Dr. Ion Stoia" - Bucuresti

20.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă graficul de livrare sau de prestare a serviciilor, acesta are obligația de a notifica, în timp util, achizitorului; modificarea datei de furnizare asumate se face cu acordul părților, prin act adițional.

20.3 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de furnizare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

### 21. Cesiunea

21.1 - Furnizorul se obligă să nu transfere total sau parțial obligațiile asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al achizitorului.

21.2 - Cesiunea nu va exonera furnizorul de nicio responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

### 22. Forța majoră

22.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

22.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

22.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

22.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

22.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

### 23. Incetarea contractului

23.1 - Prezentul contract incetează deplin drept, fără a mai fi necesară intervenția unui/unei tribunal arbitral/instante judecătorești, în cazul în care una dintre părți:

- nu își execută una dintre obligațiile enumerate la pct.4 - Obiectul principal al contractului, din prezentul contract;
- este declarată în stare de incapacitate de plată sau a fost declansată procedura de lichidare (faliment) înainte de începerea executării prezentului contract;
- cedează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul celeilalte părți;
- în termen de 5 zile de la data primirii notificării prin care i s-a adus la cunoștință că nu și-a executat ori își execută în mod necorespunzător oricare dintre obligațiile ce-i revin;
- la încheierea duratei contractului conform punctului 6 din prezentul contract.

23.2. Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 5 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

23.3. Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

23.4. Prevederile prezentului articol nu înalță răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.



*Centrul Clinic De Boli Reumatismale "Dr. Ion Stoia" - Bucuresti*

**24. Soluționarea litigiilor**

24.1 - Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

24.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

**25. Limba care guvernează contractul**

25.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

**26. Comunicări**

26.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

26.2 - Comunicările dintre părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

**27. Legea aplicabilă contractului**

27.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie astăzi, 22.10.2020, prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Achizitor,  
**CENTRUL CLINIC DE BOLI  
REUMATISMALE "DR. ION STOIA".**

Furnizor  
**S.C. BTL ROMANIA  
APARATURA MEDICALA S.R.L.**

**Anexa 1 la contractul de furnizare nr. 76/22.10.2020**

Nr. crt.	Denumire produs	Cantitate	UM	Preț /buc(lei) fără TVA	TVA 19%	Valoare cu TVA
1.	Aparat de electroterapie cu 4 canale curenti de medie si joasa frecventa, un canal ultrasunet cu electrozi de tip vacuum, un canal laser, model BTL 5825SL+VACII	1	buc	25.000,00	4.750,00	29.750,00
2.	Aparat de terapie cu laser cu cap tip creion, model BTL 5110	1	buc	10.000,00	1.900,00	11.900,00
	<b>TOTAL</b>			<b>35.000,00</b>	<b>6.650,00</b>	<b>41.650,00</b>

**Termen de livrare: pana la cel tarziu 10.12.2020, de la transmiterea comenzii ferme de catre achizitor.**

**Achizitor,**  
**CENTRUL CLINIC DE BOLI**  
**REUMATISMALE "DR. ION STOIA".**

**Furnizor**  
**S.C. BTL ROMANIA**  
**APARATURA MEDICALA S.R.L.**